

BASE DE ENCHUFE WIFI CON PUERTOS USB Y USB DE TIPO C TOMADA INTELIGENTE WIFI COM PORTAS USB E USB C

REF: 5100 5023

Por su propia seguridad, por favor, lea este manual de instrucciones antes de usar el producto.

Para sua própria segurança, por favor, leia este manual de instruções antes de usar este produto.



PT 1.2 COMO REDEFINIR AS CONFIGURAÇÕES PADRÃO DE FÁBRICA

Mantenha o botão da tomada inteligente pressionado durante 5 segundos até a luz indicadora da base começar a piscar.

ES 2. INSTALACIÓN DEL ENCHUFE INTELIGENTE

2.1 Herramientas necesarias

Destornillador / alicates / buscapolos

PT 12. INSTALAÇÃO DE TOMADA INTELIGENTE

2.1 Ferramentas necessárias

Chave de fendas / alicates / busca-pólos

ES 12.2 Conexión de los cables del enchufe inteligente

IMPORTANTE: Asegúrese de que la alimentación esté desconectada antes de proceder. Su cableado puede ser de un color diferente a los de la imagen.

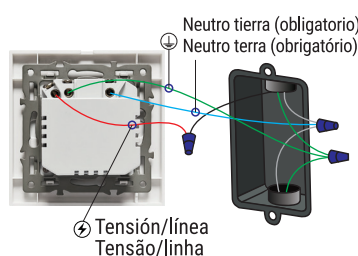
PT 12.2 Ligação dos cabos da tomada inteligente IMPORTANTE: Certifique-se de que a corrente elétrica está desligada antes de prosseguir. Os seus cabos podem ter uma cor diferente da apresentada na imagem.

ES ESPECIFICACIONES

- Modelo: 5100 5023
- Tensión de entrada: CA 100-240 V
- Frecuencia nominal: 50/60 Hz
- Corriente máx.: 16 A
- Potencia máx.: 3000 W
- Salida: CC máx. de 20 W
- USB-A: CC 5 V/2 A
- USB-C: CC 5 V/2 A
- USB-A+USB-C: máx. 5 V/2 A
- Estándar inalámbrico: Wi-Fi 2.4 GHz

PT ESPECIFICAÇÕES

- Modelo n.º: 5100 5023
- Tensão de entrada: AC 100-240 V
- Frequência nominal: 50/60 Hz
- Corrente máxima: 16 A
- Potência máxima: 3000 W
- Saída: DC máx. 20 W
- USB-A: DC 5 V/2 A
- USB-C: DC 5 V/2 A
- USB-A+USB-C: máx. 5 V/2 A
- Padrão sem fio: Wi-Fi 2,4 GHz



ES 3. INSTALACIÓN DE LA APLICACIÓN

Pasos simplificados para instalar la aplicación de Smart Life en su dispositivo inteligente y vincularlo con Amazon y el Asistente de Google con la aplicación de Smart Life en la Apple Store o en Google Play Store. Compatible con cualquier smartphone o tablet, incluso con los sistemas operativos Android e iOS.

ES 1. PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Los aparatos controlados por la base de enchufe inteligente no deben superar los 3000 vatios. La toma inteligente está diseñada para un solo polo y requiere un cable neutro.

PT 1. APRESENTAÇÃO DO PRODUTO

Os aparelhos controlados pela tomada inteligente não devem exceder 3000 watts. A tomada inteligente foi projetada para pólo único e requer um fio neutro.

ES 1.1 DESCRIPCIÓN DEL INDICADOR LUMINOSO

- A - Luz azul: El estado de la toma inteligente es encendido
- B - Sin luz: La base de enchufe inteligente está apagada
- C - Luz azul: Indicador de distribución de red Wifi
- 2. Indicador luminoso para la vinculación remota

PT 1.1 DESCRIÇÃO DA LUZ INDICADORA

- A - Luz azul: O estado da tomada inteligente está ligado
- B - Sem luz: A tomada inteligente está desligada
- C - Luz azul: Indicador de distribuição da rede Wifi
- 2 - Indicador luminoso para emparelhamento remoto



ES 1.2 CÓMO RESTABLECER LA CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA DE FÁBRICA

Mantenga pulsado el botón de la base de enchufe inteligente durante 5 segundos hasta que el indicador de la base parpadee.

2 qcofan

3 qcofan

4

PT 3. INSTALAÇÃO DA APLICAÇÃO

Pasos simplificados para instalar o aplicativo Smart Life em seu dispositivo inteligente e emparelhá-lo com Amazon e Google Assistant com o aplicativo Smart Life na Apple Store ou Google Play Store. Compatível com qualquer smartphone ou tablet, incluindo os sistemas operativos Android e iOS.

ES 3.1 Descarga de la aplicación Smart Life

Descárguese la aplicación desde la Apple Store o Google Play Store, o escanee el código QR que aparece a continuación para instalar la aplicación de Smart Life en iOS o Android.

PT 3.1 Descarregamento da aplicação Smart Life

Descarregue o aplicativo na Apple Store ou Google Play Store ou escaneie o código QR abaixo para instalar o aplicativo Smart Life no iOS ou Android.



ES 3.2 Registro y creación de una cuenta en la aplicación de Smart Life

- Abra la aplicación de Smart Life y pulse el botón "Registrarse" en la página de registro.
- Seleccione su región e introduzca su correo electrónico para crear una nueva cuenta.
- Una vez se haya registrado correctamente, podrá añadir el dispositivo a su aplicación.

PT 3.2 Cadastro e criação de conta no aplicativo Smart Life

- Abra o aplicativo Smart Life e toque no botão "Registrar" na página de registro.
- Seleccione a sua região e introduza o seu endereço de correio eletrônico para criar uma nova conta.
- Depois de registrar-se com sucesso, pode adicionar o dispositivo à sua aplicação.

ES 4. AÑADIR DISPOSITIVOS

Paso 1. Una vez iniciada la sesión en la aplicación de Smart Life, pulse el botón "+" para añadir dispositivos. Pulse sobre "Eléctrico", después sobre la categoría "Enchufe" y, por último, sobre "Enchufe Wi-Fi".

PT 4. ADICIONAR DISPOSITIVOS

Passo 1. Uma vez iniciada a sessão na aplicação Smart Life, prima o botão "+" para adicionar dispositivos. Pressione o botão "Engenharia elétrica", depois na categoria "Interruptor" e, por último, em "Interruptor (Wi-Fi)".

ES 4.1 Añadir un nuevo dispositivo inteligente

1. Conecte su teléfono a la red Wifi local.
2. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 5 segundos hasta que la luz parpadee para reiniciar el dispositivo.
3. Pulse el botón "+" en la pantalla de inicio de la aplicación Smart Life y seleccione "Enchufe".
4. Introduzca la contraseña del Wifi y confirme.
5. Espere a que finalice la configuración.

PT 4.1 Adicionar um novo dispositivo inteligente

1. Ligue o seu telemóvel à rede Wifi local.
2. Mantenha o botão liga/desliga por 5 segundos até que a luz pisque para reiniciar o dispositivo.
3. Pressione o botão "+" no ecrã inicial da aplicação Smart Life e seleccione "Interruptor".
4. Introduza a palavra-passe Wifi e confirme.
5. Espere a configuração terminar.



ES Si el enchufe no se puede vincular en el modo EZ (parpadeo rápido), cámbielo al modo AP (parpadeo lento) una vez haya entrado en la página de "Añadir dispositivo". Asegúrese de que el enchufe inteligente esté en el modo EZ.

PT Se a tomada não puder ser ligada no modo EZ (piscando rapidamente), mude-o para o modo AP (piscando lentamente) depois de entrar na página "Adicionar dispositivo". Certifique-se de que a tomada inteligente está no modo EZ.

ES Paso 4. El mensaje "Dispositivo añadido correctamente" aparecerá una vez finalizado correctamente el proceso.

PT Passo 4. A mensagem "Dispositivo adicionado com sucesso" aparecerá uma vez concluído o processo com sucesso.

ES CAMBIAR EL NOMBRE DEL DISPOSITIVO

Una vez que el dispositivo se haya añadido o correctamente, pulse sobre la descripción del dispositivo para cambiar el nombre del mismo. Se recomienda utilizar palabras españolas fáciles de pronunciar.



ES 4.2 Añadir un nuevo dispositivo Zigbee

1. Asegúrese de que el dispositivo parpadee rápidamente.
2. Abra Tuya Zigbee Smart Gateway
3. En el Zigbee Smart Gateway haga clic para añadir un subdispositivo
4. Encuentre y añada el dispositivo, la adición se realizará correctamente.

PT 4.2 Adicionar um novo dispositivo Zigbee

1. Certifique-se de que o dispositivo pisca rapidamente.
2. Abra Tuya Zigbee Smart Gateway
3. No Zigbee Smart Gateway, clique para adicionar um subdispositivo
4. Localize e adicione o dispositivo, a adição será bem-sucedida.

ES Paso 2. Seleccione el dispositivo inteligente e introduzca la contraseña.

·Después, inicie la configuración del dispositivo y siga las instrucciones de la aplicación para conectar el enchufe inteligente a la red Wifi.

·Asegúrese de que el Wifi es potente y está



PT ALTERAR O NOME DO DISPOSITIVO

Depois de o dispositivo ter sido adicionado com sucesso, clique na descrição do dispositivo para alterar o nome do dispositivo. Recomenda-se a utilização de palavras portuguesas fáceis de pronunciar.

ES 5. CONTROLAR EL ENCHUFE INTELIGENTE CON AMAZON ALEXA/ASISTENTE DE GOOGLE

1. Pulse el menú Editar del panel de enchufes inteligentes.
 2. Pulse el icono de control de terceros que desee utilizar.
 3. Inicie sesión con su cuenta de Amazon Alexa o de Google Home.
- Ahora puede utilizar comandos de voz para controlar la luz:
- Alexa, enciende el enchufe inteligente.*
Alexa, apaga el enchufe inteligente.

OK, Google. Enciende el enchufe inteligente.

OK, Google. Apaga el enchufe inteligente.



conectado en la banda de **2,4 GHz**.

·Mantenga el dispositivo móvil cerca del enchufe inteligente hasta que finalice la configuración.

PT Passo 2: Seleccione o dispositivo inteligente e digite a senha.

·Em seguida, inicie as configurações do dispositivo e siga as instruções do aplicativo para conectar a tomada inteligente à rede Wi-Fi.

·Certifique-se de que a rede Wifi é potente e está conectada na banda de **2,4 GHz**.

·Mantenha o dispositivo móvel próximo a tomada inteligente até que a configuração seja concluída.

ES Paso 3. Ponga el enchufe inteligente al modo de conexión Wifi. La aplicación Smart Life admite dos tipos de modos de configuración: Modo EZ y Modo AP.

PT Passo 3: Coloque a tomada inteligente no modo de ligação Wifi. A aplicação Smart Life suporta dois tipos de modos de configuração: Modo EZ e Modo AP.



PT 5. CONTROLAR A TOMADA INTELIGENTE COM O AMAZON ALEXA/GOOGLE ASSISTANT

1. Prima no menu Editar do painel de tomadas inteligentes.
 2. Prima no ícone de controlo de terceiros que deseje usar.
 3. Inicie sessão com a sua conta Amazon Alexa ou Google Home.
- Agora é possível utilizar comandos de voz para controlar a luz:
- Alexa, liga a tomada inteligente.*
Alexa, desliga a tomada inteligente.
o

OK, Google. Liga a tomada inteligente.

OK, Google. Desliga a tomada inteligente.



ES Modo EZ: Apague primero el indicador luminoso. El indicador luminoso del enchufe se volverá de color azul, mantenga pulsado el botón del enchufe durante unos segundos y, después, suéltelo. El indicador luminoso parpadeará con rapidez (unas dos veces por segundo).

PT Modo EZ: Desligue primeiro a luz indicadora. A luz indicadora da tomada ficará azul, mantenha o botão da tomada pressionado por alguns segundos e depois solte-o. A luz indicadora piscará rapidamente (cerca de duas vezes por segundo).

ES Modo AP: En el modo EZ, siga manteniendo pulsado el botón del enchufe durante 10 segundos y, después, suéltelo. El indicador luminoso parpadea lentamente (aproximadamente una vez cada 2 segundos).

PT Modo AP: No modo EZ, continue pressionando o botão da tomada durante 10 segundos e depois solte-o. O indicador luminoso pisca lentamente (aproximadamente uma vez a cada 2 segundos).



IMPORTADO POR: / IMPORTE PAR:
IMPORTED BY: / IMPORTATO DA:

COFAN LA MANCHA S.A.

Avenida de la Industria, S/N 13610 ·
Campo de Criptana (Ciudad Real) Spain

cofan@cofansa.com · www.cofan.es

Tel: +34 926 563 928 · +34 926 589 007

C.I.F.: A-13342621 · **MADE IN CHINA**

